

**GALERIE
VÝTVARNÉHO UMĚNÍ
V OSTRAVĚ**

**GALLERY
OF FINE ARTS
IN OSTRAVA**

PROGRAM



ČERVENEC – ZÁŘÍ

JULY – SEPTEMBER

GVUO

2023

Výstavy jednoho díla ze sbírek GVUO

Exhibition of a single work from the gallery's collections

6. 6.
— 3. 9.

bílýstín

Než bude postavena nová budova Galerie výtvarného umění v Ostravě, budete se pravidelně setkávat s díly, která vybírají různorodé osobnosti z řad literátů, výtvarných umělců, divadelníků, architektů, vědců, hudebníků, restaurátorů a dalších profesí, které se primárně uměnovědou nezabývají, ale jejich citlivost a invence je kvalifikuje k tomu, aby se staly kurátorem výstavy jednoho díla.

Before the new extension is completed, you will be able to enjoy regular exhibitions of single works selected by a wide range of notable figures from various fields – writers, artists, theatrical actors and directors, architects, scholars and scientists, musicians, restoration experts, and representatives of other professions. Although they are not primarily art historians, their creativity and love of art make them the ideal curators of single-work exhibitions.

Jan Zrzavý Stromy / Trees

1907, olej, lepenka / oil, cardboard, 26 × 26 cm, GVUO
– dílo vybrala herečka a zpěvačka Zuzana Stivínová ml.
– selected by actress and singer Zuzana Stivínová Jr.



Reduktivní barevná škála je generovaná z díla Jana Zrzavého.
Reductive colour scale generated from Jan Zrzavý's work.

7. 6.
— 20. 8.

MARTIN STRAKA / Monsieur Le Mans

V roce 2023 uplyne sto let od prvního závodu na legendárním okruhu, mystickém místě, snu, kde se odehrávají nesmrtelné příběhy, vítězství i smrt, a vznikají legendy světového motospportu. Zejména jsou to obrovské emoce! Hluk motorů, napětí mezi lidmi, výkřiky, radost, zmar, únava, šok, šampaňské...

Le Mans, zásadní 24hodinový závod, který patří vedle Grand Prix v Monaku a 500 mil v Indianopolisu do svaté trojice motoristických klání světa, Martin Straka komentuje už 17 let.

Martin Straka jako uznávaný fotoreportér pro Reflex každoročně zachycuje nakažlivou energii multižánrového festivalu Colours of Ostrava. Fotoaparátem dokumentuje i živé umění, mimo jiné baletní, divadelní i muzikálové inscenace a fotí také pro Galerii výtvarného umění v Ostravě. Za poetické snímky zamrzlého vlaku při ledovce, jež před pár lety ochromila Česko, získal prestižní fotografickou cenu v Polsku.

Výstava představí vynikající fotografie v prostředí, které dotváří atmosféru stoletého závodu. Těšit se můžete na slavný Dunlop bridge, zvuky, kultovní film Le Mans se Steve McQueenem z roku 1971, Martinův hlas a mnoho dalšího...

Martin Straka a Jiří Jůza

**Dům umění,
Ostrava** **vernisáž
6. 6. 2023 v 17 h**

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury.



Martin Straka, Závod MS sportovních prototypů / Sports prototypes world championship race, Brno, 1988

This year will mark a century since the first-ever race was held at the legendary Le Mans circuit – a mystical theatre of dreams which has been the stage for immortal stories, victories and deaths, and which has given birth to many motor racing legends. Above all, it is a place of powerful emotions! The roar of the engines, the tension of the crowd, shouting, joy, despair, fatigue, shock, champagne...

Le Mans is a unique 24-hour race, one of the trinity of global motor racing events alongside the Monaco Grand Prix and the Indianapolis 500. Martin Straka has been bearing witness to this trinity for 17 years.

As a renowned photo reporter for Reflex magazine, Straka has also captured the infectious energy of the Colours of Ostrava music festival. His lens documents live performances such as ballet, theatre and musicals, and he is a photographer for Ostrava's gallery of Fine Arts. He has received numerous awards,

including a prestigious Polish photography prize for his poetic images of a train frozen motionless by an ice storm that paralyzed the Czech Republic a few years ago.

This exhibition presents Straka's outstanding photographs in an environment that evokes the atmosphere of the century-old 24 Hours of Le Mans. You can look forward to the famous Dunlop bridge, a 1971 cult film featuring Steve McQueen, the evocative sounds of the race, Martin's own voice, and much more...

Martin Straka and Jiří Jůza

**House of Art,
Ostrava**

**opening
6 June 2023, 5 p.m.**



Martin Straka, Jacques Villeneuve, Peugeot 908 LMP1, Le Mans, 2007

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo, Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

The project is financially supported by the Ministry of Culture.



Circuit de La Sarthe, 2007



Phil Hanson, Paul di Resta (GB), Filipe Albuquerque (PT), Ligier JS P217 Gibson,
Circuit de La Sarthe, 2018

JAN WOJNAR

21. 6.
— 1. 10.



Jan Wojnar, Mřížková báseň / Grid poem, 1975, koláž, strojopis, reprodukce, tuš, papír / collage, typewritten text, reproduction, India ink, paper, 297 × 210 mm, GVUO

Jan Wojnar (1944–2014) vytvořil během padesáti let své aktivní tvůrčí činnosti rozsáhlé, pozoruhodně kompaktní a vnitřně jednotné dílo. Jan Wojnar si vytvořil vlastní konceptuální jazyk transformující okolní svět. Ke konceptuálnímu proudu řadí autora důraz na zapojení diváka, intermedialita a práce s nalezenými textovými i obrazovými materiály.

Výstava v Galerii výtvarného umění v Ostravě představuje jen část autorovy výjimečně kvalitní tvorby, která se soustředí na období do roku 1974, tedy na práce z raného a radikálně experimentálního období. Představeny jsou práce na papíře, objekty a obrazy ze sbírky GVUO, Musea Kampa a dalších veřejných i soukromých sbírek.

Helena Musilová

During an artistic career spanning fifty years, Jan Wojnar (1944–2014) created an oeuvre which was extensive yet also compact and internally consistent. Wojnar developed his own personal conceptual language which transformed the world around him. His conceptuality was clearly evident in his emphasis on the viewer's active involvement, his interest in intermediality, and his use of found texts and images.

This exhibition at the Gallery of Fine Arts presents only a part of Wojnar's exceptional oeuvre, focusing on his career up to 1974 – a period which encompasses his early work and a phase of radical experimentation. It includes works on paper, objects and paintings from the collections of the Gallery of Fine Arts, the Kampa Museum, other public institutions and private collectors.

Helena Musilová

**Dům umění,
Ostrava**

**vernisáž
20. 6. 2023 v 17 h**

**House of Art,
Ostrava**

**opening
20 June 2023, 5 p.m.**

Výstava se koná ve spolupráci s Museem Kampa – Nadací Jana a Medy Mládkových.

The exhibition is organised in cooperation with Museum Kampa – The Jan and Meda Mládek Foundation.

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo, Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury.

The project is financially supported by the Ministry of Culture.



Jan Wojnar, Mřížková báseň / Grid poem, 1977, kombinovaná technika / mixed media, 31 × 31 cm, GVUO



Jan Wojnar, Kinetická silonová báseň / Kinetic nylon poem, 1971, kombinovaná technika / mixed media, 30 × 30 cm, GVUO



Jan Wojnar, Mřížková báseň / Grid poem, 1980, koláž, papír / collage, paper, 295 × 210 mm, GVUO

HUDBA V NÁS

MUSIC IN US

21. 6.
— 10. 9.

Motiv muzikantů a hudebních nástrojů se objevuje v dějinách umění již mnohá stálit. Hudba provázela lidstvo od pradávna, ať již formou zábav a veřejných produkcí nebo v podobě soukromého muzicírování v kruhu rodinném. Téma hudebníků se objevuje v grafických listech období renesance i baroka, kdy je vnímáno nejen v kontextu biblických témat, ale zachycuje i téma maškar a divadla. V 19. století je naopak hra na hudební nástroje často propojována s mytologií a alegorií. Naprostou svobodu, ať již po stránce obsahové nebo formální, tomuto tématu dodalo až století následující, v němž se setkáme s tendencemi realismu, romantismu, symbolismu, kubismu i surrealismu. Exkurz do světa hudby dokládá například tvorba A. Dürera, J. Callota, J. Bergela, O. Gutfreunda, A. Procházky nebo V. Tikala.

Gabriela Pelikánová

Motifs of musicians and musical instruments have featured in art for many centuries. Music has been a part of human life since prehistoric times, whether in the form of performances at public gatherings or as private music-making in the home. Musicians frequently appear in graphic pieces from the Renaissance and Baroque eras, viewed not only in a Biblical context, but also in depictions of the theatre and masked balls. In the 19th century, musical instruments came to be associated with mythology and allegories. The following century brought immense freedom (both in form and content) to the artistic depiction of music, encompassing diverse currents that ranged from realism and romanticism to symbolism, cubism and surrealism. A fascination with music is clearly evident in works by artists as different as Dürer, Callot, Bergel, Gutfreund, Procházka and Tikal.

Gabriela Pelikánová

Dům umění,
Ostrava

vernisáž
20. 6. 2023 v 17 h

House of Art,
Ostrava

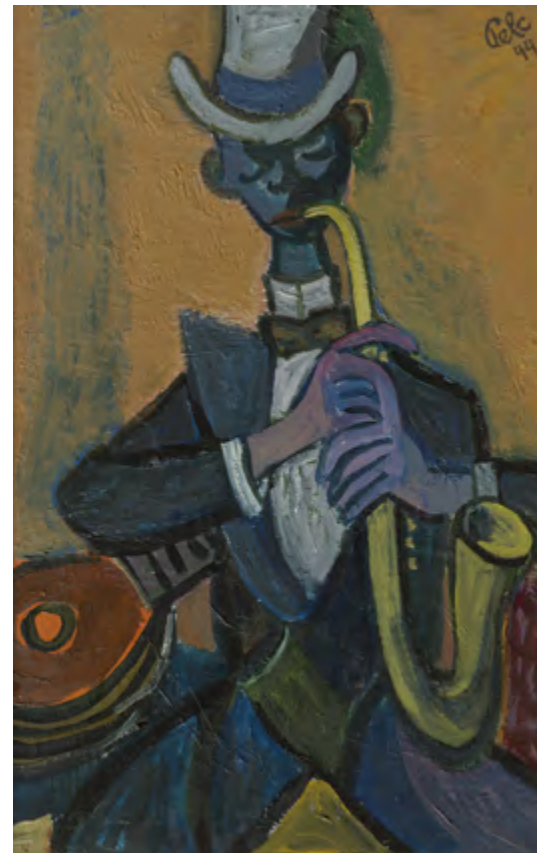
opening
20 June 2023, 5 p.m.

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury.

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo, Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

The project is financially supported by the Ministry of Culture.



Antonin Pelc, Saxofonista / Saxophonist, 1944, olej, plátno / oil, canvas, GVUO

ILUSTRÁTOŘI S OČIMA DÍTĚTE

Česká výtvarná scéna v druhé polovině 20. století neměla nouzi o kvalitní ilustrátory dětských knih. Patřila mezi ně například Olga Čechová, Květa Pacovská, Ota Janeček, Radek Pilař a z našeho regionu Jan Provazník. Tito autoři jsou také výrazně zastoupeni ve sbírkách GVUO, přičemž galerie ve svých fondech disponuje několika desítkami přípravných kreseb k dětským knihám, které vyšly tiskem. Namátkou jmenujme například pohádku O slepičce a kohoutkovi ilustrovanou Olgou Čechovou, Šťastného prince Oskara Wilda s kresbami Oty Janečka nebo Obrázky z lesa Řáholce s ilustracemi Radka Pilaře. Každý z těchto autorů má jiný výtvarný rukopis, všichni ale dokážou svým projevem zaujmout nejen dětského čtenáře.

Výstava je interaktivní. Na vystavené ilustrace navazují samoobslužné dílny, v nichž si děti a jejich doprovod vyzkoušejí nejrůznější výtvarné aktivity, které souvisejí s vystavenými díly, nebo se začtou do některé z krásně ilustrovaných knížek.

Gabriela Pelikánová



Květa Pacovská, Michael Ende: Děvčátko Momo a ukradený čas / The little girl Momo and the stolen time, 1978, tempera, papír / tempera, paper, GVUO

Dům umění,
Ostrava

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury.

ILLUSTRATORS WITH CHILDREN'S EYES

18. 7.
— 1. 10.

In the second half of the 20th century, there was no shortage of excellent Czech illustrators of children's books – including Olga Čechová, Květa Pacovská, Ota Janeček, Radek Pilař and (from our region) Jan Provazník. These artists are also well represented in the gallery's collections; we have several dozen preparatory drawings for children's books that were published. These include the fairytale *The Hen and the Rooster* illustrated by Olga Čechová, Oscar Wilde's *The Happy Prince* with drawings by Ota Janeček, and *Pictures from the Fairytale Forest* illustrated by Radek Pilař. Each of these illustrators has their own distinctive artistic signature, but all of them are able to enchant readers of all ages.

The exhibition is interactive. The illustrations on display are accompanied by self-service workshops in which children and accompanying adults can try out various different artistic techniques or enjoy reading some of the beautifully illustrated books.

Gabriela Pelikánová



Radek Pilař, Ilustrace ke knize Obrázky z lesa Řáholce / Illustration for the book *Pictures from the Fairytale Forest*, nedatováno / undated, tuš, akvarel, papír / India ink, watercolour, paper, GVUO

House of Art,
Ostrava

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo, Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

The project is financially supported by the Ministry of Culture.

PAVEL ŠMÍD / Rituály

20. 9.
— 3. 12.



Pavel Šmíd, Mičové hry 1 / Ball Games 1, 2022, olej, plátno / oil, canvas,
majetek autora / property of the author



Pavel Šmíd, Mičové hry 2 / Ball Games 2, 2022, olej, plátno / oil, canvas,
majetek autora / property of the author

Malíř a scénograf studoval Střední školu uměleckoprůmyslovou v Praze v letech 1979–1982. Od 80. let 20. století byl ve spojení s autory ze skupiny Přirození (1989–1992). Tito umělci hráli od druhé poloviny 80. let významnou roli v rámci celorepublikové svobodné tvorby mimo oficiální scénu. V letech 1990–1997 studoval na Akademii výtvarných umění v Praze v ateliéru profesora Jiřího Sopka. Po studiu již v Praze zůstal.

Umělecký vývoj Pavla Šmída ilustruje život generace, která prožila dětství a rané mládí v období reálného socialismu a vstup do dospělosti po roce 1989. Střetl se zde strach, ostych a nedůvěra v sebe, marný vzdor a vzpoura vůči podřízenosti a nucené poslušnosti (*O poslušnosti*, 2019). Zároveň se tato generace jako poslední konfrontuje s rodinnými příběhy, které se vážou ke druhé světové válce, někdy k oběma světovým válkám a celospolečenským turbulencím druhé poloviny 20. století.

Rodinné fotografie (*Narozeniny*, 2019) a propagandistické snímky z dobového tisku se pro Pavla Šmída staly jedním ze základních inspiračních zdrojů. Nejedná se o dokumentační nebo ilustrativní rovinu, ale o možnost postihnout téma v jeho elementární formě (*Lyžař*, 2023).

Typická je pro něj mnohoznačnost figur, výrazný kolorismus a vitalistické gesto stejně jako bezprostřední vztah k lidskému

konání. Barevný obrazec je často neproniknutelnou šifrou, účinek skryté absurdní reality šokuje (*Věnečková slavnost*, 2020, *Tribuny*, 2020). Ironický podtext a zdánlivou tvrdost střídá křehký příběh stvořený ze střípků každodennosti, kdy okamžik štěstí ústí do tragických konotací ohrožení člověka a jeho bytí (*Nadějně vyhlídky*, 2022).

Výstava Rituály představuje značnou šíři Šmídových témat – děti, lidé zneužití propagandami v protikladu s tělesnou intimitou. Jednotlivým prvkem je hledání spojnice mezi výtvarným uměním, filozofií a antropologií. Autorovy malby se snaží zobrazit člověka jako ontologickou bytost, kdy se konkrétní situace či příběh přenáší do roviny všelidské a stává se symbolem lidského konání a života. Pavel Šmíd ilustruje život ve 20. století s jeho pomyslnými rituály a velkými iluzemi.

Renata Skřebská

Dům umění,
Ostrava

vernisáž
19. 9. 2023 v 17 h

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana
Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory
Ministerstva kultury.

20. 9.
— 3. 12.

PAVEL ŠMÍD / Rituals

The painter and scenographer Pavel Šmíd studied at the Secondary School of Applied Arts in Prague from 1979 to 1982. In the 1980s he became associated with the Ostrava-based artists in the group The Natural Ones (1989–1992). From the middle of the decade, these artists came to play an important role in Czechoslovakia's unofficial art scene. In 1990–1997 Šmíd studied at the Prague Academy of Fine Arts, attending the studio of Professor Jiří Sopko. He continued to live in Prague after graduating.

Pavel Šmíd's evolution as an artist illustrates a typical path taken by the generation that grew up under communism and reached adulthood around the time of the 1989 Velvet Revolution. Typical characteristics of these artists were their fear, timidity and lack of self-confidence, combined with futile defiance and rebellion against their subordination and forced obedience (*On obedience*, 2019). At the same time, they were the last generation who had direct family ties to the Second World War (and in some cases both world wars) and the societal upheavals of the second half of the 20th century.

Family photographs (*Birthday*, 2019) and propaganda images from old newspapers were a rich source of inspiration for Šmíd's work. Rather than performing a documentary or illustrative function, these works enabled him to explore the elementary essence of his themes (*Skier*, 2023).

Šmíd's paintings typically feature ambiguous figures, a striking use of colour, and

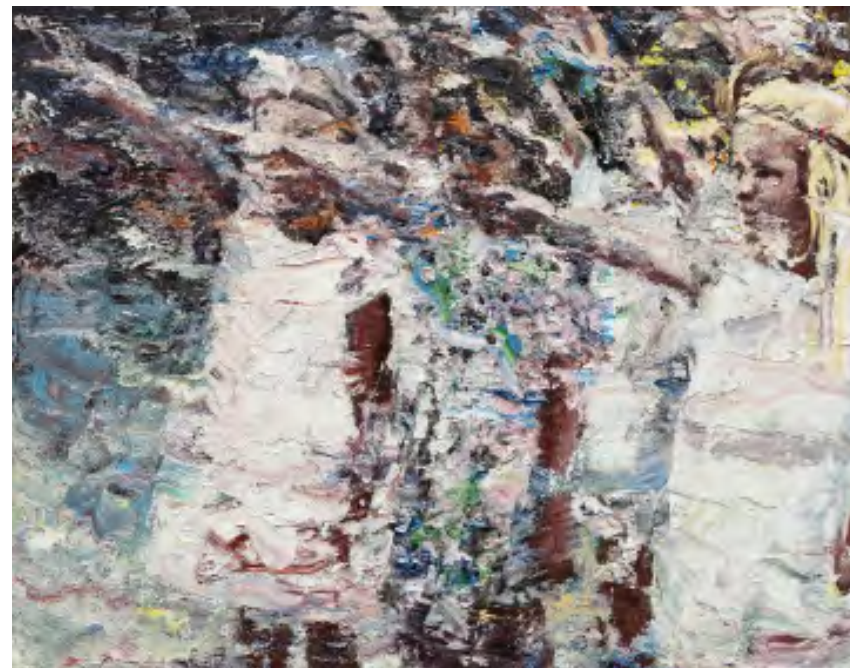
a vital gestural quality – as well as showing human actions with intense immediacy. The colour pattern is often an impenetrable cipher, and the effect of the hidden absurd reality is shocking (*Garland festival*, 2020, *Grandstands*, 2020). Ironic undertones and apparent harshness are interspersed with a fragile story made up of fragments from everyday life, as moments of happiness give way to tragic connotations evoking threats to humanity and human existence (*Great Expectations*, 2022).

The exhibition *Rituals* encompasses a wide spectrum of Šmíd's themes – children, people exploited by propaganda, in contrast to physical intimacy. The unifying element is the artist's search for a connection between visual art, philosophy and anthropology. His paintings strive to depict humans as ontological beings; specific situations or stories are elevated to the level of humanity as a whole, becoming symbols of human activity and human life. Pavel Šmíd paints a picture of 20th-century life with all its imaginary rituals and great illusions.

Renata Skřebská

House of Art, Ostrava opening
19 September 2023, 5 p.m.

Pavel Šmíd, *Věnečková slavnost / Wreath ceremony*, 2020, olej, plátno / oil, canvas, majetek autora / property of the author



JIŘÍ JOHN / Skrytá krása pod povrchem

Osud malíři a grafikovi Jiřímu Johnovi (1923–1972) vymezil necelých padesát let života, přesto se dokázal výraznou měrou zapsat do dějin české výtvarné scény. Leitmotivem jeho tvorby se stal vztah k přírodě. Detailně zaznamenával koloběh zrodu a rozpadu, symbiózu prvků organických i anorganických. Vznikly tak ojedinělé obrazy a grafické listy, které evokují Johnovy imaginární krajiny plné zvláštní poetiky a nadčasovosti. Pracoval jinak než jeho žena Adriana Šimotová, oba ale svorně tvrdili, že se v životě i tvorbě značnou měrou inspirují. Koncem letošního roku uběhne sto let od jeho narození. Galerie výtvarného umění v Ostravě ve spolupráci s Galeríí hlavního města Prahy a Nadačním fondem Adriany Šimotové a Jiřího Johna výročí připomene touto komorní výstavou.

Gabriela Pelikánová

Dům umění,
Ostrava vernisáž
19. 9. 2023 v 17 h

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo, Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.



Jiří John, Nerost – květ hornin / Mineral – rock flower, 1964, suchá Jehla s leptem / drypoint and etching, GVUO

JIŘÍ JOHN / Beauty hidden below the surface

20. 9.
— 12. 11.

The painter and graphic artist Jiří John (1923–1972) did not even live to the age of fifty, yet he still had a major impact on the Czech art scene. The leitmotif of his work was his relationship with nature. In great detail he depicted the cycle of birth and decay, capturing the symbiosis of organic and anorganic elements. He created unique paintings and graphic prints evoking imaginary landscapes full of poetry and timeless appeal. He worked in a different way than his wife Adriana Šimotová, but they were great sources of inspiration to each other both in their art and in their lives. This year will see the 100th anniversary of John's birth. The Gallery of Fine Arts in Ostrava is collaborating with the Prague City Gallery and the Adriana Šimotová and Jiří John Foundation to create this intimate exhibition celebrating a rare talent.

Gabriela Pelikánová

House of Art,
Ostrava opening
19 September 2023, 5 p.m.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury.

The project is financially supported by the Ministry of Culture.

JAROSLAV KAPEC / Mnohotvárnost života

Název výstavy je parafrází tvorby malíře, ilustrátora, pedagoga, evangelického kazatele a především výrazné individuality, která ztotožnila osobní filozofii a viru s uměleckou tvorbou.

V první fázi Kapecovy tvorby se objevují ozvuky kubismu (*Portrét otce*, 1962, *Víra v život*, 1964). Tematicky jsou často zastoupeny portréty mladých žen. Příznačná je redukce prostoru, izolovanost prostředí, expresivní barevnost, neidealizované tváře s výraznými hloubavými očima (*Portrét Evy*, 1965).

Zároveň se Kapec snažil zachytit svět, který znal – industriální město a krajinu. Jedná se o imaginativní pojetí, které spíše než konkrétní stavbu zachycuje samotný *genius loci* (*Žofínská huť*, 1971, sbírka Národní památkový ústav, o. ú. p. Ostrava). Téma pro něj není záležitost romantického okouzlení nebo sociálního konfliktu. Kapec si možná právě jako malíř záhy uvědomil nutnost zachování industriálních staveb pro budoucnost. Od 70. let 20. století v rámci občanských iniciativ spolu s architekty Radimem Ulmanem a Evženem Tošenovským starším usiloval o zápis Žofínské huti do seznamu kulturních památek. V tehdejší době nebyla tato iniciativa vítána. Zároveň jako učitel malířské speciálky Lidové školy umění vedl své studenty mimo jiné k vnímání ojedinělosti a výlučnosti těchto míst.

Jaroslav Kapec je autorem řady exteriérových realizací v Ostravě. Bohužel se z nich zachovalo pouze torzo. Jedním z nich je *Mnohotvárnost života* (1971), křehká symbolická vize snoubící otisk myšlení a biologické existence. Dílo bylo původně součástí foyeru dnešního Divadla Antonína Dvořáka. Od roku 1972 je součástí sbírky GVUO.

Tvorba Jaroslava Kapce stojí na přechodu mezi lyrické abstrakce a nové figurace. Každé dílo je osobní událostí, procesem ústícím do obrazů – kryptogramů (*Loutky*, 1964, *Propastnost krajnosti*, 1965). Forma je komplikovaná stejně jako kompoziční schéma, v němž se pojí figurální malba s geometrií a písmem. Vzniká dojem šifry, tajeň myšlenek před světem, ireálný realismus (*Triumf života*, 1966, *Bolest*, 1968).

Propojení všech aspektů – náročnost interpretace díla, dobové společenské otřesy, osobní predispozice – to vše zřejmě hrálo roli v autorově rozhodnutí odejít v 70. letech 20. století z veřejného života a pracovat v ústraní. Po roce 1990 se Kapecova tvorba stala součástí výrazných souborných výstav.

Renata Skřebská

**Dům umění,
Ostrava** **vernisáž
17. 10. 2023 v 17 h**

JAROSLAV KAPEC / The multiplicity of life

The name of this exhibition sums up Kapec's lifelong work – as a painter, an illustrator, a teacher, a preacher, and above all a unique individual whose art is deeply imbued with his own personal philosophy and Christian faith.

The first phase in Kapec's artistic career reveals echoes of Cubism (*Portrait of my father*, 1962, *Faith in life*, 1964). He frequently depicted young women, and his paintings are characterized by their reduction of space, isolated environment, highly expressive use of colour, and unidealized faces with prominent and penetrating eyes (*Portrait of Eve*, 1965).

Yet Kapec also strove to capture on canvas the world he knew – the industrial city and its landscape. He took an imaginative approach, expressing the *genius loci* of a place rather than painting specific buildings (*Žofie ironworks*, 1971, collection of the National Heritage Institute's Ostrava branch). For Kapec, this theme was not a question of romantic enchantment or social conflict. As a painter, he soon realized how important it was to preserve industrial buildings for future generations. In the 1970s he became involved in a civic initiative alongside the architects Radim Ulman and Evžen Tošenovský Sr. which sought to have the Žofie ironworks (Sophienhütte) listed as a legally protected heritage site. The political and social climate of that time was not conducive to such efforts, yet as an art school teacher, Kapec encouraged

The patron of the exhibition is Lukáš Curylo, Deputy Governor of the Moravian-Silesian Region.

The project is financially supported by the Ministry of Culture.

18. 10.
— 31. 12.

his students to appreciate the unique and distinctive character of such places.

Jaroslav Kapec also created a number of pieces displayed in Ostrava's public spaces – though unfortunately only fragments of this body of work have survived. One of them is *The multiplicity of life* (1971), a fragile symbolic vision that brings together imprints of thoughts and biological existence. This work was originally installed in the foyer of what is now the Antonín Dvořák Theatre. Since 1972 it has belonged to the collections of the Gallery of Fine Arts.

Jaroslav Kapec's oeuvre straddles the boundary between lyrical abstraction and new figuration. Each of his works represents a personal event, a process that culminates in images – cryptograms (*Puppets*, 1964, *The abyss of extremes*, 1965). Their form is as complex as their composition, melding figural painting with geometry and letters. They create the impression of a cipher, thoughts concealed from the world, unreal realism (*Triumph of life*, 1966, *Pain*, 1968).

A number of factors – the interpretative challenges posed by Kapec's work, political upheavals, and personal predispositions – came together and eventually led Kapec to withdraw from public life during the 1970s and work in seclusion; and it was not until the 1990s that his work was publicly exhibited again.

Renata Skřebská

**House of Art,
Ostrava** **opening
17 October 2023, 5 p.m.**

Záštitu nad výstavou převzal náměstek hejtmana Moravskoslezského kraje Lukáš Curylo.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury.

Dům umění v Ostravě / The House of Art in Ostrava

Ostrava se v prvních desetiletích 20. století etablovala v nové průmyslové a společenské centrum, které získalo dominanci v regionu. Velmi záhy však začala pociťovat zásadní nedostatek adekvátního výstavního prostoru.

Se vznikem Československa získaly emancipační snahy nový impuls, na jehož základě vznikla idea Domu umění, který by prezentoval stálou expozici, jejíž základ by tvořila Jurečkova obrazárna, vystavoval současné umění, sdružoval umělce a v neposlední řadě plnil výchovné a vzdělávací funkce.

K realizaci výstavní budovy dopomohlo setkání Františka Jurečky, ostravského stavitele a sběratele umění, a prvního ředitele Domu umění Aloise Sprušila, který Jurečkův odkaz galerii neobyčejným způsobem rozvíjel v období první republiky.

Expozice představuje nejen umělecké poklady z období zrodu Domu umění, ale i architekturu budovy, zmíněné osobnosti a celou řadu archivních dokumentů.

Jiří Jůza

Dům umění
Ostrava

During the first decades of the 20th century, Ostrava established itself as the dominant industrial and cultural centre of the region. However, the city soon had to contend with a critical lack of adequate exhibition premises.

The creation of the independent Czechoslovakia in 1918 provided an impulse for bold, self-confident new projects in the cultural sphere – and one of these projects was the idea of building a new art gallery in Ostrava, to be known as the House of Art (Dům umění). It was to house a permanent exhibition based on František Jureček's gallery collection, as well as showcasing contemporary art, providing a forum for artists to meet and collaborate, and playing a valuable role in educating the general public about art.

The project eventually became a reality largely thanks to the joint efforts of František Jureček (an Ostrava building contractor and art collector) and the gallery's first director Alois Sprušil, who played a crucial role in developing the legacy left by Jureček during the inter-war period.

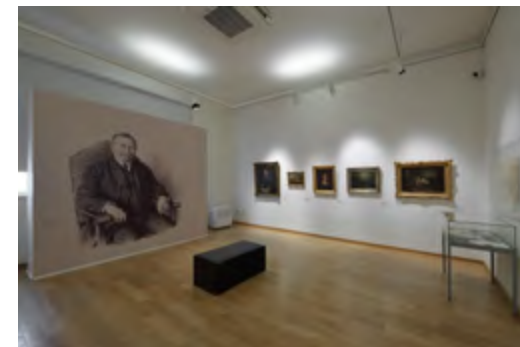
The exhibition presents not only valuable works dating from the era when the House of Art came into existence, but also the architecture of the building, the roles played by Jureček and Sprušil, plus a large number of archive documents.

Jiří Jůza

House of Art
Ostrava



Dům umění / House of Art
1926, archiv Galerie výtvarného umění v Ostravě / from archive Gallery of Fine Arts in Ostrava



Náhled do výstavy / View from the exhibitions
foto / photo: Roman Poláček



EDUKAČNÍ PROGRAMY

Edukační programy ožívují a ozvláštňují svět umění aktivním zapojením návštěvníků do činností spojených s aktuálními výstavami. Náplní programů jsou interaktivní prohlídky i různé tvořivé a vzdělávací aktivity. Malí i velcí získávají jedinečnou zkušenost práce před originály uměleckých děl ve výjimečném prostředí.

PROGRAMY PRO MŠ, ZŠ, ZUŠ, SŠ, VOŠ, VŠ
A JINÉ SKUPINY Z ŘAD VEŘEJNOSTI

PAVEL ŠMÍD / Rituály

25. 9. – 1. 12. 2023

DÉLKA PROGRAMU

60 minut

Programy se uskutečňují pondělí až pátek od 8.30 do 16.30 hodin v Domě umění. Všechny programy jsou určeny pro min. 6 osob.

REZERVACE

Rezervujte se na gvuo.cz.

V rezervačním formuláři musí být vyplněny všechny údaje. Po registraci programu Vám přijde potvrzení rezervace na e-mail.

Anotace programů naleznete na Facebooku, webových stránkách galerie a v propagačních materiálech GVUO.

KONTAKTY

Jana Sedláková
T: +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Zuzana Grulichová
T: + 420 731 691 561, grulichova@gvuo.cz

VSTUPNÉ 30 Kč
za dítě / studenta,
pedagogický doprovod zdarma



EDUCATIONAL PROGRAMMES

These fun educational programmes give a fascinating insight into the world of art, offering visitors the chance to become involved in activities related to current exhibitions, develop their creativity and deepen their knowledge through interactive gallery tours. All age groups will enjoy this unique hands-on experience of art in the unique environment of our gallery.

PROGRAM FOR PRESCHOOLS,
PRIMARY SCHOOLS, SECONDARY
SCHOOLS, VOCATIONAL COLLEGES,
UNIVERSITIES, ART SCHOOLS AND
OTHER GROUPS OF VISITORS

PAVEL ŠMÍD / Rituals

25. 9. – 1. 12. 2023

PROGRAMME DURATION

60 minutes

Programmes take place Monday–Friday from 8.30 a.m. to 4.30 p.m. at the House of Art. All programmes are for groups of at least 6 people.

ADVANCE BOOKINGS

Book in advance at gvuo.cz. You must complete all the necessary fields in the booking form. After your booking has been registered, a confirmation e-mail will be sent to you.

For more details of the gallery's educational programmes see our Facebook page, website and promotional materials.

CONTACTS

Jana Sedláková
T: +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Zuzana Grulichová
T: + 420 731 691 561, grulichova@gvuo.cz

PRICE 30 CZK
per child / student,
accompanying teachers free of charge



GALERIJNÍ DÍLNY

Interaktivní prohlídky výstav a výtvarné činnosti dělen mohou být podobně jako edukační programy formálně i obsahově provázány s aktuálními výstavami. Účastníci se seznámí s tradičními i netradičními výtvarnými technikami z oblasti kresby, malby i prostorové tvorby v přímém kontaktu s vystavenými exponáty.

GVUO PRO NEJMENŠÍ
GVUO PRO DĚTI
GVUO PRO DOSPĚLÉ
GVUO PRO SENIORY
GVUO PRO OSOBY S RŮZNÝM
TYPEM HENDIKEPU
MUZIKOTERAPIE / ZVUK A TICHO

STUDIJNÍ MATERIÁLY NEJEN PRO PEDAGOGY

Nabízíme Studijní materiály nejen pro pedagogy, které se vztahují k uměleckým slohům a směrům, nebo aktuálním výstavám. Jsou doplněny o náměty do výuky ve formě otázek, nebo tvořivých úkolů. Tyto materiály vám mohou posloužit i při výuce, nebo s nimi můžete pracovat přímo v expozici výstavy, jakmile bude galerie otevřena. Naleznete je ke stažení v sekci Dokumenty na gvuo.cz



KONTAKTY

Jana Sedláková
T: +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Zuzana Grulichová
T: + 420 731 691 561, grulichova@gvuo.cz

GALLERY WORKSHOPS

Similarly to our educational programmes, our interactive exhibition tours and our gallery workshops can be designed to complement current exhibitions. You will be able to learn about various traditional and novel artistic techniques (drawing, painting and spatial art) while coming into direct contact with the exhibited works.

MY FIRST GALLERY VISIT
CREATIVE WORKSHOPS FOR CHILDREN
CREATIVE WORKSHOPS FOR ADULTS
CREATIVE WORKSHOPS FOR SENIORS
CREATIVE WORKSHOPS FOR PEOPLE
WITH VARIOUS TYPES OF HANDICAPS
MUSIC THERAPY /
SOUND AND SILENCE

STUDY MATERIALS FOR TEACHERS AND MORE

We're offering a range of study materials for teachers and more. The materials focus on various artistic styles and movements, or on current exhibitions at the gallery. They also include learning tasks in the form of questions or creative activities. You can use the materials in your teaching, or at the gallery's exhibitions (as soon as we re-open).

CONTACTS

Jana Sedláková
T: +420 734 437 181, sedlakova@gvuo.cz
Zuzana Grulichová
T: + 420 731 691 561, grulichova@gvuo.cz



GALERIJNÍ DÍLNY

GVUO PRO SENIORY

27. 9. v 16–17.30h
nutná rezervace, vstupné 50 Kč

GVUO PRO DOSPĚLÉ

12. 7., 28. 8., 25. 9. v 16.30–18h
nutná rezervace, vstupné 50 Kč

GVUO PRO DĚTI

21. 9. v 16–17.30h
nutná rezervace, vstupné 50 Kč

GVUO PRO NEJMENŠÍ

26. 9. v 15.30–16.30h
nutná rezervace, vstupné 50 Kč

MUZIKOTERAPIE

20. 9. v 18h
nutná rezervace, vstupné dobrovolné

Léto v GVUO

17.–21. 7. 2023, 8–16.30h
Pro děti 10–14 let
nutná rezervace, vstupné 2 000 Kč

GALLERY WORKSHOPS

CREATIVE WORKSHOPS FOR SENIORS

27. 9. at 4–5.30 p.m.
advance booking necessary, price 50 CZK

CREATIVE WORKSHOPS FOR ADULTS

12. 7., 28. 8., 25. 9. at 4.30–6 p.m.
advance booking necessary, price 50 CZK

CREATIVE WORKSHOPS FOR CHILDREN

21. 9. at 4–5.30 p.m.
advance booking necessary, price 50 CZK

MY FIRST GALLERY VISIT

26. 9. at 3.30–4.30 p.m.
advance booking necessary, price 50 CZK

MUSIC THERAPY

20. 9. at 6 p.m.
advance booking necessary,
payment voluntary

Summer at the Gallery
17–21 June 2023, every day
8 a.m.–4.30 p.m.

For children aged 10–14
advance booking necessary,
price 2 000 CZK



→ PŘIPRAVUJEME PLANNED EVENTS

DOPROVODNÝ PROGRAM / ACCOMPANYING PROGRAMS

Léto plné hudby /

A summer full of music
CI3

12. 7. v 18 h / at 6 p.m.
vstup volný / free of charge

Léto plné hudby /

A summer full of music
AV BLUES & SWING DUO

26. 7. v 18 h / at 6 p.m.
vstup volný / free of charge

Léto plné hudby /

A summer full of music
AVEIBAND

9. 8. v 18 h / at 6 p.m.
vstup volný / free of charge

Workshop s Eliškou Čabalovou /
Workshop with Eliška Čabalová

12. 8. v 13–16.30 h / at 1–4.30 p.m.
Omezená kapacita, zakupte včas na
e-shopu gvuo.cz / Limited capacity,
purchase in advance at the e-shop gvuo.cz

Léto plné hudby /

A summer full of music
MOŘE DNÍ

23. 8. v 18 h / at 6 p.m.
vstup volný / free of charge

Letní tvůrčí dílna pro Společnost přátel
GVUO / Summer creative workshop
for the gallery's Society of Friends

30. 8. v 15 h / at 3 p.m.
nutná rezervace na info@gvuo.cz / advance
booking necessary on info@gvuo.cz
vstup pouze pro členy / only open to
members of the Society of Friends

přednáška / lecture by Marek Zágora
HILDEGARDA Z BINGEN. MYSTIČKA,
VIZIONÁŘKA, LÉČITELKA? / HILDEGARD
OF BINGEN: MYSTIC, VISIONARY, HEALER?

12. 9. v 16.30 h / at 4.30 p.m.
nutná rezervace / advance booking necessary
LIVE stream na Facebooku a YouTube GVUO /
LIVE stream on the gallery's Facebook
profile and YouTube channel
vstup volný / free of charge

přednáška / lecture by Gabriela Pelikánová
RODINOVO OKOUZLENÍ MORAVSKÝM
SLOVÁCKEM / RODIN'S ENCHANTMENT
WITH THE SLOVÁCKO REGION

27. 9. v 16.30 h / at 4.30 p.m.
nutná rezervace / advance booking necessary
vstup volný / free of charge



koncert na terase GVUO / concert on the terrace the House of Art



Pravidelně nakupujeme nové publikace do naší knihovny GVUO. Nejnovější knihy o umění z české i zahraniční produkce si můžete prezenčně prostudovat v naší badatelně.



We regularly acquire new publications for the gallery's library. You can come to our research room to read the latest books on art published in the Czech Republic and abroad.

KNIHOVNA GVUO

Výběr z přibližně 11 000 titulů knih z oblasti umění, teorie dějin umění a historie (malířství, sochařství, architektury, grafiky, fotografie, scénografie, odívání, typografie, uměleckých řemesel, památkové péče...). Více než 17 000 katalogů výstav našeho regionu i řady dalších galerií z celé České republiky.

PROVOZNÍ DOBA PRO BADATELE

V době letních prázdnin je knihovna otevřena po předchozí domluvě.

Časopisy o umění a kultuře od počátku minulého století do současnosti. Dokumentaci výstav Galerie výtvarného umění v Ostravě. Půjčování fondu knihovny k prezenčnímu studiu. Informační a bibliografické služby. Přístup na internet. On-line katalog: <http://katalog.gvuo.cz/katalog>

KONTAKTY

Vladimíra Lichovníková
T: +420 731 691 567, 596 112 566
lichovnikova@gvuo.cz

GALLERY OF FINE ARTS LIBRARY

A choice from around 11 000 books on fine arts, art theory and art history (painting, sculpture, architecture, graphic art, photography, scenography, clothing and fashion, typography, decorative arts, heritage conservation...)

Over 17 000 exhibition catalogues from our region and other galleries in the Czech Republic.

OPENING HOURS FOR RESEARCHERS

During summer vacation period the library is open following prior arrangement.

Arts and culture periodicals from the early 20th century to the present day. A complete record of the exhibitions held at the Gallery of Fine Arts in Ostrava.

Individual lending of library items for on-site study. Information and bibliographic services Internet access. On-line catalogue: <http://katalog.gvuo.cz/katalog/>

CONTACT

Vladimíra Lichovníková
T: +420 731 691 567, 596 112 566
lichovnikova@gvuo.cz

SPOLEČNOST PŘÁTEL GVUO

PODPOŘTE SVOU GALERII!

Zajímá tě umění, rád navštívuješ výstavy nebo rád tvoříš? Pak máme nabídku přesně pro Tebe!

Staň se členem Společnosti přátel GVUO a získáš řadu výhod:

- * volný vstup na výstavy v Domě umění
- * volný vstup na komentované prohlídky
- * volný vstup na tvůrčí dílny
- * 10% sleva na občerstvení v kavárně Domu umění, GVUO

Každý rok se můžete těšit na letní tvůrčí odpoledne na zahradě Domu umění a předvánoční setkání členů Společnosti přátel GVUO, které je spojeno s komentovanou prohlídkou výstav a tvůrčí dílnou.

Společnost přátel GVUO má více než stoletou tradici. Navazuje na Klub přátel výtvarného umění z roku 1912 a Spolek Domu umění z roku 1924. Cílem je podporovat, rozvíjet a propagovat umění, umělce a umělecké sbírky GVUO v České republice i zahraničí.

TYPY ČLENSTVÍ:

PŘÍTEL / senioři, studenti (platí pro 1 osobu)

PŘÍTEL PLUS (platí pro 2 dospělé + děti)

MECENÁŠ (platí pro 2 dospělé + děti)

* navíc 20% sleva na katalogy GVUO vydané v daném kalendářním roce

GALLERY OF FINE ARTS SOCIETY OF FRIENDS

SUPPORT YOUR GALLERY!

Are you interested in art? Do you like visiting galleries and exhibitions? Or perhaps you enjoy creating your own art? If you do, then we have a great offer specially for you!

Become a member of our Society of Friends – and you'll get a range of benefits:

- * free entry to exhibitions at the House of Art
- * free entry to guide tours
- * free participation in creative workshops
- * 10% discount on refreshments for all members at the Café of the House of Art

Every year before Christmas, we hold an evening meeting for members of the Society of Friends, combined with a guided tour of exhibitions and a creative workshop. For families with children, we offer a creative workshop in summer, held in the gardens of the House of Art.

The Society of Friends has a tradition reaching back more than a century, following in the footsteps of the Ostrava Friends of Art Club (1912) and the House of Art Society (1924). The Society's aim is to support and promote art, artists and the collections of the Gallery throughout the Czech Republic and abroad.

TYPES OF MEMBERSHIP:

FRIEND / senior citizens, students (valid for 1 person)

FRIEND PLUS (valid for 2 adults + children)

PATRON (valid for 2 adults + children)

* EXTRA 20% discount on the gallery's catalogues published during the calendar year



PŘIHLÁŠKA

JMÉNO	
PŘIJÍMENÍ	
ADRESA	
PSČ	
TELEFON	
EMAIL	

PODPIS

TYP ČLENSTVÍ

PŘÍTEL
400 Kč / 300 Kč
(studenti, senioři)

 /

PŘÍTEL PLUS
600 Kč

MECENÁŠ
1000 Kč a více



APPLICATION

NAME	
SURNAME	
ADRESS	
ZIP CODE	
PHONE	
EMAIL	

SIGNATURE

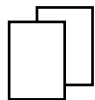
TYPES OF MEMBERSHIP:

FRIEND
400 / 300 CZK
(students, seniors)

 /

FRIEND PLUS
600 CZK

PATRON
1000 CZK
and more



VSTUPNÉ TICKET PRICES

PLNÉ / FULL PRICE ZLEVNĚNÉ* / REDUCED*

VŠECHNY SÁLY / ALL EXHIBITION HALLS	100 Kč / CZK	50 Kč / CZK
JEDEN SÁL / ONE EXHIBITION HALL	40 Kč / CZK	20 Kč / CZK
SENIORŮ / SENIORS (65+)	ZDARMA / FREE OF CHARGE	
Senior pass (55–65)*	50 Kč / CZK	
EDUKAČNÍ PROGRAMY pedagogický doprovod zdarma EDUCATIONAL PROGRAMMES accompanying teachers free of charge	30 Kč / CZK	
ŠKOLNÍ SKUPINY pedagogický doprovod zdarma SCHOOL GROUPS accompanying teachers free of charge	10 Kč / CZK	
RODINNÉ VSTUPNÉ 2 dospělí + děti (min. 3 osoby) FAMILY TICKETS (min. 3 persons)	150 Kč / CZK	
SKUPINY NAD 10 OSOB (všechny expozice) GROUP TICKETS (10 or more people)	70 Kč / osoba 70 CZK / per person	

**VOLNÝ VSTUP V NEDĚLI / SUNDAY – ENTRY FREE OF CHARGE
NA STÁLOU EXPOZICI A DO KABINETU GRAFIKY JE VSTUP ZDARMA / ENTRY TO
THE PERMANENT EXHIBITION AND TO THE GRAPHIC ART SECTION IS FREE OF CHARGE**

Volný vstup pro členy Společnosti přátel GVUO, UHS, UVU, ICOM, držitele průkazu UNESCO, držitelé průkazu válečného veterána, pracovníky státních galerií a muzeí, studenty dějin umění, uměleckých a uměleckoprůmyslových škol.

* Děti 6–15 let, studenti a držitelé průkazů ISIC, ITIC, GO 26

Entry is free of charge for members of the gallery's Society of Friends, the Czech Association of Art Historians (UHS), the Czech Union of Fine Artists (UVU), ICOM, UNESCO card holders, Průkaz válečného veterána card holders, employees of state galleries and museums, students of art history, students at art schools and colleges of decorative arts.

* Children aged 6–15, students and holders of ISIC, ITIC, GO 26

50% SLEVA V GVUO SE VSTUPENKOU Z JANÁČKOVY FILHARMONIE OSTRAVA A NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO

NAŠI POUŽITOU VSTUPENKU NEVYHAZUJ A VYUŽIJ SLEVVU 20%
NA VSTUPNÉ DO JANÁČKOVY FILHARMONIE OSTRAVA*
A NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO

50% DISCOUNT AT THE GALLERY IF YOU PRESENT A TICKET FROM THE JANÁČEK PHILHARMONIC ORCHESTRA OR THE NATIONAL MORAVIAN-SILESIA THEATRE

DON'T THROW AWAY YOUR USED GALLERY TICKET – IT WILL EARN YOU
A 20% DISCOUNT AT PERFORMANCES OF THE JANÁČEK PHILHARMONIC
ORCHESTRA* OR THE NATIONAL MORAVIAN-SILESIA THEATRE



janáčkova
filharmonie
ostrava

*s výjimkou cyklu G a mimořádných koncertů
*except cycle G and special concerts

GVUO

Dům umění, Jurečkova 9
702 00, Ostrava
T: +420 596 115 425
www.gvuo.cz

Dokumentační a správní centrum,
Poděbradova 1291/12
702 00, Ostrava
T: +420 596 112 566

House of Art, Jurečkova 9
702 00, Ostrava, CZ
T: +420 596 115 425
www.gvuo.cz

Documentation and administration centre,
Poděbradova 1291/12
702 00, Ostrava, CZ
T: +420 596 112 566

Partneři Partners



Moravskoslezský kraj



MINISTERSTVO KULTURY



OSTRAVSKÁ UNIVERZITA
FAKULTA UMĚNÍ

MUSEUM
KAMPA



Janáčkůva
filharmonie
OSTRAVA



divadlo hraní
granic
pro děti



newton media



EPONA
KLASICKÁ KULTURA OSTRAVA



FORUM
NOVÁ KAROLINA

GAP

Mediační partneři Media partners

ART ANTIQUES

ARTALK

Artikl



CZECH DESIGN



Ostrava
Český rozhlas
FM 102.3

deník

EUROSPORT

Flash Art

ostravan.cz
Verníákův soubor umění a kultury Ostrava

PATRIOT

polar

program



radiočas
www.radiočas.cz



Príspevková organizace
Moravskoslezského kraje



Vydává / Published by: GVUO / Gallery of Fine Arts in Ostrava
Náklad / Impression: 1500 kusů / copies

Redakce / Editors: Jana Maláček Šrubařová, Magdaléna Staříková

Překlady / Translation: Christopher Hopkinson

Grafická úprava / Graphic design: Robert V. Novák & Zuzana Burgrová

Sazba a zlom / Typesetting: Katarína Jamříšková

Změna programu vyhrazena / Change of programme is reserved

Samostatně neprodejné! / Not sold separately!